
Guide des 8RFJ

Huitièmes Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée

Du 18 au 21 novembre 2024, à Shizuoka, au Japon

第8回 日仏自治体交流会議

VILLE DE

SHIZUOKA

8e

2024 静岡市

RENCONTRES FRANCO-JAPONAISES
DE LA COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE



Table des matières :

I. CALENDRIER DES 8 ^E RENCONTRES FRANCO-JAPONAISES	2
II. PROGRAMME GENERAL	3
III. POINT SUR LES TABLES RONDES	4
IV. POINT SUR LES ATELIERS.....	5
V. INSCRIPTIONS.....	5
VI. HEBERGEMENT & TRANSPORT.....	5
VII. POUR RESUMER :	8
VIII. INFORMATIONS PRATIQUES :	8
IX. EXPOSITION NUMERIQUE :	9
X. LISTE DES HOTELS A TOKYO.....	11

I. Calendrier des 8^e Rencontres franco-japonaises

Inscriptions : ouvertes du **3 juin 2024** au **31 juillet 2024**

Réservation hôtelière : ouverte du **3 juin 2024** au **15 septembre 2024**

AVANT LE 15 JUIN :

Renvoyer la fiche d'intention de participation aux 8^e Rencontres franco-japonaises à Cités Unies France. Dans cette fiche, il faut :

- 1) Confirmer la participation de votre collectivité aux 8RFJ *via* la « Fiche d'intention de participation » => à Cités Unies France.

La « Fiche » est téléchargeable ici : <https://cites-unies-france.org/8e-Rencontres-franco-japonaises-de-la-cooperation-decentralisee-du-18-au-21>

AVANT LE 31 JUILLET :

- 1) Inscription individuelle en ligne sur le site de Shizuoka ; pour les questions concernant l'inscription aux Rencontres : 8rfj-reg@c-linkage.co.jp (en français ou anglais) ;
- 2) Indiquer votre choix d'atelier, le nom de l'intervenant et le titre de l'intervention ainsi que les résumés de l'intervention traduits en japonais : retour de la « Fiche d'intention de participation détaillée » => à Cités Unies France.

AVANT LE 31 AOUT :

- 1) Retour des images des collectivités pour l'exposition numérique à Shizuoka (1 image par collectivité) => à CLAIR Paris : radtkowsky@clairparis.org.
- 2) Retour des présentations (bilingues) des collectivités françaises => à Cités Unies France. La présentation est téléchargeable ici : <https://cites-unies-france.org/8e-Rencontres-franco-japonaises-de-la-cooperation-decentralisee-du-18-au-21>

AVANT LE 15 SEPTEMBRE :

- 3) Retour des diaporama PowerPoint (traduits) des interventions lors des ateliers => à CLAIR Paris : radtkowsky@clairparis.org.

NB : Les éléments demandés à communiquer à Cités Unies France :

- Katarina Fotic : k.fotic@cites-unies-france.org ET
- Pauline Tichit : communication@cites-unies-france.org

II. Programme général

DOC4 FR

Version du 18 juin 2024

Programme des 8^e Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée.

Thème : « Le partenariat des collectivités franco-japonaises porteur de nouvelles valeurs mondiales »

Date	Heure	Programme	Participants
Lundi 18 novembre	11:02	Arrivée de la délégation française à Shizuoka ※Gare JR Shizuoka	Délégation Française
	12:30	Déjeuner de bienvenue (Port de Shimizu)	
	14:30	Visite urbanisme : Rénovation du quartier de Mochimuné	
	16:00	Visite environnement : Espace vert Asahata	
	19:00~21 :00	Dîner	
Mardi 19 novembre	8:30	Départ de l'hôtel	
	9:00~	Visite économie et culture : Champs de thé	
	11:30	Déjeuner Satoyama	
	13:45	Visite et atelier culture/urbanisme : Centre d'artisanat traditionnel Takumishuku et zone Izumigaya	
	19:00~21:00	Cérémonie d'accueil à l'hôtel Nippondaira (discours d'ouverture, hymnes et dîner d'ouverture)	
Mercredi 20 novembre	09:00~12:00	Séance plénière « Mobiliser les acteurs du territoire et favoriser la co-création de valeur publique innovante » Table ronde 1 Table ronde 2	Tous participants
	12:30~14:00	Déjeuner organisé par CLAIR	
	14:30~17:30	Ateliers thématiques Atelier 1 « Attractivité territoriale et gestion durable dans une société responsable » Atelier 2 « Société inclusive, collaborative et solidaire » Atelier 3 « Meilleure qualité de vie et neutralité carbone »	
	17:30~19:00	Temps libre	
	19:00~21:00	Dîner organisé par le maire de Shizuoka	
	22:00	Retour à l'hôtel	
	10:00~11:30	Séance plénière et restitution des ateliers	
	11:30~12:30	Cérémonie de clôture, déclaration finale, annonce des 9 ^e Rencontres Franco-Japonaises	
Jeudi 21 novembre	12:30~13:00	Conférence de presse	
	12:30~14:30	Déjeuner	
	14:30	Départ des délégations	

⚠ Le programme officiel pour la délégation française commence à la gare de Shizuoka le 18/11/2024 : **le départ en bus vers le lieu du déjeuner et de la visite sur le thème de l'environnement se fera vers 11h00, directement après l'arrivée des participants.** Les participants qui arriveraient à Shizuoka après 11h00 ne pourront pas participer à la visite et au déjeuner prévus ce jour-là.

⚠ L'ambassadeur de France au Japon recevra la délégation française le dimanche 17 novembre 2024 pour une réception au soir. Merci de confirmer votre participation à Laetitia BILGORAI : laetitia.bilgorai@diplomatie.gouv.fr.

Merci de consulter **les hôtels recommandés pour la délégation française à Tokyo** (cf. la liste des hôtels à la fin de ce document : les hôtels recommandés sont **surlignés en jaune**). Les détails concernant le transport entre l'hôtel et l'ambassade pour la réception seront transmis ultérieurement.

⚠ Comme c'était déjà le cas lors des 7^e Rencontres, **la ville-hôte ne prévoit pas un programme spécial pour les accompagnateurs** : la participation aux 8^e Rencontres franco-japonaises est réservée aux élus et à leurs techniciens. Ces derniers peuvent être accompagnés lors de leur visite au Japon et réserver une chambre d'hôtel pour eux et leurs accompagnateurs. Toutefois, le programme des 8^e Rencontres, comprenant les visites, les déjeuners/dîners et les séances de travail, n'est pas accessible aux accompagnateurs.

III. Point sur les tables rondes

Table ronde 1 (9h00 – 10h20)

Thème : Utilisation efficace des ressources et atouts des territoires

Modérateur : **M. Jun HAJIRO**, Directeur général adjoint du Bureau du Cabinet pour le développement régional

6 panélistes :

- Invité 1 : Création d'industries alimentaires et bio-industries, agriculture biologique ;
- Invité 2 Utilisation des locaux terrains inutilisés, Rénovation, développement urbain durable ;
- 1 collectivité française sur le thème Économie : Région Auvergne-Rhône-Alpes
- 1 collectivité française sur le thème Environnement : Ville de Nantes
- 1 représentant de la ville de Shizuoka sur le thème Économie
- 1 collectivité japonaise sur le thème Environnement : Ville de Kanazawa

Table ronde 2 (10h40-12h00)

Thèmes : Encourager et renforcer le lien social et la solidarité en ville

Modérateur : Mme **Virginie ROUQUETTE**, Directrice générale de Cités Unies France

6 panélistes :

- Invité 1 : Spécialiste du soutien aux jeunes, de la gestion d'un espace communautaire pour les jeunes en décrochage ou souffrant de phobie scolaire, de l'inclusion ;
- Invité 2 : spécialiste du soutien aux personnes âgées, de la participation active des personnes âgées ;
- 1 collectivité française sur le thème Société : Ville de Tours
- 1 représentant de la ville de Cannes sur le thème Société
- 1 collectivité française sur le thème Société : Région Occitanie
- 1 collectivité japonaise sur le thème Société : Ville d'Asago

IV. Point sur les ateliers

3 ateliers (14h30 – 17h30)

- Atelier 1 – Économie : « Attractivité territoriale et gestion durable dans une société responsable ». Chef d'atelier : ville de Chartres ;
- Atelier 2 – Société : « Société inclusive, collaborative et solidaire ». Chef d'atelier : ville de Tours ;
- Atelier 3 – Environnement : « Meilleure qualité de vie et neutralité carbone ». Chef d'atelier : ville de Nancy ;

4 interventions de collectivités japonaises et 4 interventions de collectivités françaises pour chaque atelier, chacune disposera de 10 minutes pour sa présentation. Ces présentations seront suivies de 60 minutes de débat avec la salle.

Chaque collectivité intervenante doit préparer un support PowerPoint **bilingue** et le transmettre à CLAIR Paris. Rappel : Chaque diapositive des diaporamas doit comprendre le texte dans les 2 langues !

V. Inscriptions

Les inscriptions en ligne sont ouvertes à partir du 3 juin 2024 et se clôtureront le 31 juillet 2024.

Sur ce site de Shizuoka dédié aux 8^e Rencontres, les collectivités pourront :

- s'inscrire aux Rencontres ;
- choisir leurs ateliers ;
- réserver leurs hébergements.

Chaque participant pourra se connecter avec un identifiant et un mot de passe personnel. Le « **Manuel d'inscription et de réservation d'hébergement** » se trouve sur le site de CUF :

<https://cites-unies-france.org/8e-Rencontres-franco-japonaises-de-la-cooperation-decentralisee-du-18-au-21>

Site des inscriptions (en français et en japonais) : https://www.8rfj-shizuokacity.jp/index_fr.html

VI. Hébergement & transport

⇒ La réservation du Shinkansen¹

Il est recommandé d'utiliser SmartEX pour votre réservation Tokyo-Shizuoka Tokaido Sanyo Kyushu Shinkansen Online Reservation Service!

<https://smart-ex.jp/en/index.php>

Horaire de train recommandé :

Départ de TOKYO le 18 novembre à 10:03, arrivée à SHIZUOKA à 11:02.

Numéro du train "HIKARI507"

- Il est nécessaire de s'inscrire (site en anglais)
- L'inscription nécessite l'enregistrement d'une carte de crédit.
- Lors de l'inscription, on vous demandera d'enregistrer une "IC card", qui est une carte de transport japonaise similaire au Pass Navigo en Ile-de-France. Cette inscription est facultative, et si vous ne voyagez pas fréquemment au Japon, il est probable que vous n'en possédiez pas ; choisissez donc "Do not register an IC card".
- Le processus d'inscription est simple et prend environ 5 minutes.

¹ Source de l'info : CLAIR Paris

- Une fois l'inscription terminée, un MembershipID vous sera attribué, n'oubliez pas de le conserver avec le mot de passe enregistré.
- Lors de la réservation, choisissez TOKYO comme point de départ et SHIZUOKA comme destination.
- Les horaires les plus pratiques sont un départ à 10:03 et une arrivée à 11:02, merci de choisir ces horaires pour faciliter votre accueil à Shizuoka.
- Au jour de la création de cette note explicative (19 juin 2024), le numéro du train est "HIKARI 507". Si des changements de programme ou de numéro de train surviennent à cause de modifications d'horaires, vous en serez informés. Si ce train est déjà complet lors de votre réservation, vous pouvez prendre un train moins rapide (1h20) intitulé « KODAMA », départ 9:27 de Tokyo et arrivée 10:47 à Shizuoka.
- Pour le Shinkansen, le tarif pour un siège non réservé est de 5940 JPY, pour un siège réservé le tarif est de 6070 JPY, et pour la première classe (appelée Green) le montant est de 8340 JPY (ces prix peuvent varier selon la période de réservation). Les sièges non réservés sont vendus sans limitation de nombre, donc il est possible qu'il n'y ait pas de places assises disponibles en cas de forte affluence. Il est donc recommandé de réserver un siège.

10:03 Dep.	Tokyo
HIKARI 507	Transfer:0
11:02 Arr.	Shizuoka

Fare Overview ?	☒ Ordinary ☐ Green
smart EX	☒ ¥ 6,270 ☐ ¥ 8,540
smart EX(Non-reserved seat)	☒ ¥ 5,940 ☐ -

- Les réservations sont possibles à partir d'un mois avant la date de voyage, donc à partir du 18 octobre 2024.

◆ Concernant le transport de bagages dans le Shinkansen

- ① Les bagages dont la somme des trois dimensions ne dépasse pas 160 cm peuvent être transportés sans réservation. Il y a un espace prévu à cet effet pour les bagages de petite et moyenne taille, au-dessus des sièges, comme dans les avions (photos ci-après).
- ② Si la somme des trois dimensions dépasse 160 cm, une réservation préalable est nécessaire. C'est une option à configurer lors de l'achat du billet, il n'y aura pas de supplément à payer pour ces bagages si vous prenez bien cette option lors de votre réservation MAIS vous devrez payer 1000 JPY à bord si vous êtes montés avec des bagages volumineux non mentionnés lors de votre achat ou réservation de billet.
- ③ Lorsqu'une réservation est effectuée pour des bagages dont la somme des trois dimensions dépasse 160 cm, les bagages peuvent être placés dans l'espace réservé aux bagages volumineux, derrière les sièges arrière. Toutefois, ces emplacements spéciaux sont limités à seulement quelques bagages par voiture et nous vous conseillons de prévoir une valise standard comme ci-dessous.

Veuillez-vous référer à la photo d'une valise mesurant 50 cm de large, 30 cm d'épaisseur et 75 cm de hauteur, bagage non-volumineux mais d'une taille généralement suffisante pour un séjour d'une semaine.

	
 Espace réservé pour les bagages volumineux	 Il n'est pas prévu d'utiliser cet espace pour des bagages de taille standard

NB : Le réseau ferré japonais n'est pas géré par une seule entreprise publique comme en France mais est géographiquement réparti entre plusieurs entités privées. Le site indiqué ci-dessus concerne les trajets du Japon du Centre et de l'Ouest, c'est-à-dire la zone géographique entre Tokyo et l'île de Kyushu (Nagoya, Osaka, Kyoto, Hiroshima, Kumamoto, etc.). Si vous rejoignez Shizuoka en partant d'une autre région du Japon, située à l'est de Tokyo, veuillez vous référer au site Internet de **JR East**, la procédure et les informations peuvent être différentes de celles expliquées dans cette note, mais le site existe en version française : <https://www.jreast.co.jp/multi/fr/>

⇒ L'Hôtel à Shizuoka pour la délégation française :

L'hôtel « **Grand Hills Shizuoka** » se situe en face de la gare. Les prix TTC sont négociés pour la délégation française et incluent le petit-déjeuner. Il restera à régler la taxe de séjour qui n'est pas incluse dans le prix.

Veuillez noter que le taux du yen est bas, les prix en euro peuvent être amenés à évoluer à la hausse.

Le paiement total des nuitées se fait au moment de la réservation. Ce processus, propre aux hôtels japonais, ne peut être modifié par le Comité de pilotage japonais.

L'annulation de la réservation est gratuite jusqu'à 60 jours en amont (15/09). **Les réservations d'hébergements via le site se clôturent le 15 septembre.**

Pour les participants FR « Grand Hills Shizuoka »					
Type	Superficie (m²)	Nombre de chambres	Prix par nuitée en JPY	Type	Prix en euro avec JPY 170 yen=1 € (au 23 mai 2024)
Standard Double	26	28	15,400	Non fumeur	90.59
Business Twin	26	35	15,400	Non fumeur	90.59
Standard Twin	28	24	15,400	Non fumeur	90.59
Superior Twin	31	5	19,800	Non fumeur	116.47
Panoramic Deluxe Twin	45	8	25,400	Non fumeur	149.41

⚠ Information importante pour les collectivités territoriales françaises obligées de réserver l'hôtel à Shizuoka via une agence de voyage : l'agence de voyage de la collectivité doit contacter directement **JTB- Japan Travel Bureau** (communication en anglais) à l'adresse suivante : 8rfj-hotel@gmt.jtb.jp et s'organiser avec eux pour la réservation et le paiement. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de réserver l'hôtel via le volet « Réservation hôtelière » sur le site web des 8e Rencontres.

VII. Pour résumer :

a) Documents à fournir à Cités Unies France par courriel à : k.fotic@cites-unies-france.org et/ou communication@cites-unies-france.org :

- « Fiche d'intention de participation détaillée » : indiquer votre choix d'atelier, le nom de l'intervenant et le titre de l'intervention ainsi que les résumés de l'intervention traduits en japonais : **avant le 31 juillet** ;
- « Fiche de présentation des collectivités » participantes aux 8^e Rencontres : **avant le 31 août 2024**.

b) Documents à fournir à CLAIR Paris à : rادتkowsky@clairparis.org. Les fichiers au-delà de 10 Mo, il faut envoyer à la même adresse mail par WeTransfer (<https://wetransfer.com>)

- Retour des images des collectivités pour l'exposition numérique à Shizuoka (1 image par collectivité) : **avant le 31 août** ;
- Retour des diaporama PowerPoint (traduits) des interventions lors des ateliers : **avant le 15 septembre**.

VIII. Informations pratiques :²

○ ECHANGE DES CADEAUX :

Cette année, il est important de noter **qu'il n'y aura pas d'échange de cadeaux avec Shizuoka**, contrairement aux éditions précédentes. Merci de ne pas prévoir de cadeau pour le maire ou pour CLAIR Tokyo. Cette décision est en accord avec les Objectifs de Développement Durable (ODD), en promouvant une consommation responsable. Merci de bien vouloir respecter cette décision, car les échanges de cadeaux sont codifiés dans la culture japonaise. Respectant cette consigne, Shizuoka ne prévoira pas de cadeaux, et il est préférable de ne pas déroger unilatéralement à cette décision. Néanmoins, les collectivités françaises peuvent offrir des cadeaux à leurs homologues japonais dans des temps en dehors du programme officiel.

² Source de l'info : CLAIR Paris

○ TRANSPORT :

- **Taxi : nombreux** et pratiques mais **il faut absolument montrer un schéma ou plan en japonais au chauffeur**. Taxi libre : lampe rouge à gauche / non libre : lampe verte. Attention les portes s'ouvrent et se ferment automatiquement ;
- Pas de pourboire dans les taxis ni dans les restaurants, cela vexerait les employés ;
- **Voitures roulent à gauche / piétons ne traversent jamais en dehors des passages prévus**, ni pendant le feu vert pour les voitures ;
- **Métro, train, etc.** : garder votre ticket jusqu'à la sortie.

○ COMMUNICATION :

- Téléphone : Japon vers France : 001 + 33 + 9 chiffres
- Décalage horaire : heure de Paris + 8h en hiver / + 7h en été
- Appareils électriques : prévoir 1 ou 2 adaptateurs
- Pour 100 V type A :
- Sécurité tremblement de terre, tsunami : les bons réflexes :
<https://jp.ambafrance.org/Se-preparer-a-un-seisme-de-grande-ampleur>
<https://www.kanpai.fr/societe-japonaise/faire-cas-seisme>



○ VIE QUOTIDIENNE et POLITESSE :

- **Cartes de visite** : apporter au moins 100 cartes pour votre séjour, donner sa carte est un geste de politesse de base au Japon ;
- **Les cadeaux** : coutume incontournable, l'emballage est aussi important que le contenu. Prévoir de la place pour les cadeaux reçus ;
- **Pour les courses** : Convenience store « *Konbini* », ouverts 24h/24h et présents partout, distributeur billets ATM à l'intérieur du magasin (OK pour Visa, Master Card, etc.) ;
- **Prévoir des chaussures faciles** (sans lacets) pour se déchausser très souvent avant de rentrer dans certains restaurants, maisons traditionnelles, lieux de cultes, écoles, tous les logements, ...

IX. Exposition numérique :

Diffusion sur les écrans numériques des lieux des rencontres et les différents supports publicitaires

Les fichiers reçus de la part des collectivités locales seront édités et diffusés via les écrans numériques de chaque lieu des rencontres et les différents supports publicitaires dans la ville de Shizuoka. Vous trouverez ci-dessous les spécifications des fichiers à fournir.

Données images :

- Formats de fichier : JPEG (extension/.jpg), PDF (extension/.pdf)
- Mode : RVB
- Qualité d'image (résolution) : 1920 x 1080 pixels ou plus
- Orientation : orientation paysage préférable
- Nombre : 1 image

*L'écran final étant en mode paysage, les images verticales seront flanquées de deux bandes noires.

Élément de base à intégrer :

- Nom de la collectivité territoriale (en français) : données textuelles

*Les polices et les tailles de caractères seront uniformisées lors de la finalisation.

- Image infographique (photo ou dessin) : 1920 x 1080 pixels ou plus

Merci de faire parvenir ces fichiers pour le **31 août à : Karine Radtkowsky, Coordinatrice à CLAIR Paris : radtkowsky@clairparis.org**. Les fichiers au-delà de 10 Mo, il faut envoyer à le même adresse mail par WeTransfer (<https://wetransfer.com>)

X. Liste des hôtels à Tokyo

HOTEL (période valable, excepté certaines dates = "Blackout dates")	Emplacement	Adresse	Tél	E-mail	Contact	Site web	Distance
Shinagawa Prince Hotel (02/01/24 - 30/12/24)	Takanawa	4-10-30 Takanawa, Minato-ku, Tokyo	03-3447- 1123	shi-takeda@princehotels.co.jp tkn-copsales@princehotels.co.jp	M. Takeda	http://www.princehotels.com/shinagawa/	3,5 km de l'Ambassade/ 41 mins à pied/ 12 mins en taxi
Grand Prince Hotel Takanawa (02/01/24 - 30/12/24)	Takanawa	3-13-1, Takanawa, Minato-ku, Tokyo	03-3447- 1123	shi-takeda@princehotels.co.jp tkn-copsales@princehotels.co.jp	M. Takeda	https://www.princehotels.com/takanawa/	3,2 km de l'Ambassade/ 40 mins à pied/ 12 mins en taxi
Grand Prince Hotel ShinTakanawa (02/01/24 - 30/12/24)	Takanawa	3-13-1, Takanawa, Minato-ku, Tokyo	03-3447- 1123	shi-takeda@princehotels.co.jp tkn-copsales@princehotels.co.jp	M. Takeda	https://www.princehotels.com/shintakanawa/	3,2 km de l'Ambassade/ 40 mins à pied/ 12 mins en taxi
The Prince Sakura Tower Tokyo (02/01/24 - 30/12/24)	Takanawa	3-13-1, Takanawa, Minato-ku, Tokyo	03-3447- 1123	shi-takeda@princehotels.co.jp tkn-copsales@princehotels.co.jp	M. Takeda	https://www.princehotels.com/sakuratawer/	3,2 km de l'Ambassade/ 40 mins à pied/ 12 mins en taxi
Tokyo Prince Hotels (03/01/24 - 30/12/24)	Shibakoen	3-3-1, Shibakoen, Minato-Ku, Tokyo	03-3432- 1111 03-5400- 1155/résa.	h-nakamura@princehotels.co.jp	M. Nakamura	https://www.princehotels.com/tokyo/	3,6 km de l'Ambassade/ 42 mins à pied/ 11 mins en taxi
The Prince Park Tower Tokyo (03/01/24 - 30/12/24)	Shibakoen	4-8-1, Shibakoen, Minato-Ku, Tokyo	03-5400- 1111 03-5400- 1155/résa.	h-nakamura@princehotels.co.jp	M. Nakamura	https://www.princehotels.com/parktower/	3,6 km de l'Ambassade/ 42 mins à pied/ 11 mins en taxi
The Celestine Tokyo Shiba	Shibakoen	3-23-1, Shiba Minato-ku, Tokyo	03-5441- 4111	celestine-tokyoshiba@gardenhotels.co.jp	Service réservation	https://www.celestinehotels.jp/en/tokyo-shiba/	3,4 km de l'Ambassade/ 39 mins à pied/ 11 mins en taxi
Hotel Okura (03/01/24 - 27/12/24)	Toranomon	2-10-4, Toranomon, Minato-ku, Tokyo	03-3582- 0111 03-3224- 6600/sales	paulr@tokyo.hotelokura.co.jp	M . Sambu	https://theokuratokyo.jp/en/	3,6 km de l'Ambassade/ 47 mins à pied/ 12 mins en taxi
Dai-ichi Hotel Tokyo (02/01/24 - 30/12/24 excepté le 8 jan)	Shimbashi	1-2-6, Shimbashi, Minato-ku, Tokyo	03-3596- 8405	reserve@daiichi-hotel.co.jp	Service réservation	https://www.hankyu-hotel.com/en/hotel/dh/dhtokyo	5,0 km de l'Ambassade/ 70 mins à pied/ 14 mins en taxi
Hilton Tokyo Odaiba	Odaiba	1-9-1 Daiba, Minato-ku, Tokyo	03-5500 5510	kaori.konishi@hilton-odaiba.com	Mme Konishi	https://www.hilton.com/en/hotels/tyotphi-hilton-tokyo-odaiba/	9,3 km de l'Ambassade/ 2h40 à pied/ 17 mins en taxi
Tokyo Marriot Hotel	Shinagawa	4-7-36 Kita- shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo	03-5488- 0234	reservation@tokyo-marriott.com hanae.yodo@tokyo-marriott.com	Mme Yodo	https://www.marriott.com/en-us/hotels/tyomc-tokyo-marriott-hotel/overview/	3,5 km de l'Ambassade/ 45 mins à pied/ 13 mins en taxi
Imperial Hotel (04/01/24 - 29/12/24)	Hibiya	1-1-1, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo	03-3504- 1251 03-3539- 8712/sales	room.reservation.tky@imperialhotel.co.jp kohei.yamaguchi@imperialhotel.co.jp	M. Yamaguchi	https://www.imperialhotel.co.jp/e/tokyo/	5,3 km de l'Ambassade/ 75 mins à pied/ 15 mins en taxi
Mercure Hotel Ginza Tokyo	Ginza	2-9-4 Ginza, Chuo-ku, Tokyo	03-4335- 1188	h5701-re1@accor.com	Service réservation	https://www.mercureginza.jp/	7,4 km de l'Ambassade/ 88 mins à pied/ 14 mins en taxi

IBIS Styles Tokyo Ginza (01/03/24 - 12/07/24 excepté Golden week 27-28/4 & 3/5-6/5)	Ginza	7-10-9 Ginza, Chuo-ku, Tokyo	03-5537- 3133	HB9H6-RE1@accor.com	Service réservation	https://all.accor.com/hotel/B9H6/index.fr.shtml	6,3 km de l'Ambassade/ 76 mins à pied/ 19 mins en taxi
Shibuya Excel Hotel Tokyu (02/01/24 - 30/12/24)	Shibuya	1-12-2 Dogenzaka, Shibuya-ku, Tokyo	03-5457- 0109	s.shozen@tokyuhotels.co.jp	Mme Shozen	https://www.tokyuhotelsjapan.com/global/shibuya-e/index.html	3,6 km de l'Ambassade/ 49 mins à pied/ 12 mins en taxi
Shibuya Stream Excel Hotel Tokyu (02/01/24 - 30/12/24)	Shibuya	3-21-3, Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo	03-3406- 1090	s.shozen@tokyuhotels.co.jp	Mme Shozen	https://www.tokyuhotelsjapan.com/global/stream-e/?_gl=1*1j93sp7*_qcl_au*MTc0MTUyMDAwLiE3MDM3NDc1OTA_	3,3 km de l'Ambassade/ 41 mins à pied/ 11 mins en taxi
Shibuya Tokyu Rei Hotel(02/01/24 - 30/12/24)	Shibuya	1-24-10, Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo	03-3498- 0109	s.shozen@tokyuhotels.co.jp	Mme Shozen	https://www.tokyuhotelsjapan.com/global/shibuya-r/?_gl=1*1m4f21z*_qcl_au*MTc0MTUyMDAwLiE3MDM3NDc1OTA_	3,2 km de l'Ambassade/45 mins à pied/13 mins en taxi
Cerulean Tower Tokyu Hotel (02/01/24 - 30/12/24)	Sibuya	26-1 Sakuragaoka- cho, Shibuya-ku, Tokyo	03-3476- 3000	s.shozen@tokyuhotels.co.jp	Mme Shozen	https://www.tokyuhotelsjapan.com/global/cerulean-h/?_gl=1*4qugma*_qcl_au*MTc0MTUyMDAwLiE3MDM3NDc1OTA_	3,8 km de l'Ambassade/ 42 mins à pied/ 14 mins en taxi
Park Hyatt Tokyo (01/01/24 - 06/05/24 - FERMETURE PREVUE POUR RENOVATION POUR 1 AN A COMPTER DU 7/5)	Shinjuku	3-7-1, Nishi- Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo	03-5322- 1234	mayu.fuseya@hyatt.com	Mme Fuseya	tokyo.park.hyatt.com	7,7 km de l'Ambassade/ 93 mins à pied/ 32 mins en taxi
Hotel Gajoen Tokyo (04/01/24 - 29/12/24)	Meguro	1-chôme-8-1 Shimomeguro, Meguro-Ku, Tokyo	03-5434- 5260	reservation@hotelgajoen-tokyo.com rsv-shiodome@rphs.jp	Mme Endo	https://www.hotelgajoen-tokyo.com/fr/	3 km de l'Ambassade/ 34 mins à pied/ 11 mins en taxi
Palace Hotel Tokyo	Marunouchi	1-1-1 Marunouchi, Chuo-ku, Tokyo	03-3211- 5218	reservations@palacehotel.jp ueday@palacehotel.jp (sales)	Mme Ueda	https://en.palacehotel-tokyo.com/	8,9 km de l'Ambassade/ 90 mins à pied/ 19 mins en taxi
Hotel Metropolitan Marunouchi (01/04/24 - 31/03/25)	Marounouchi	1-7-12 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo	03-3211- 3633	marunouchi@ireg.metropolitan.jp n-hasumi@hm-marunouchi.jp	Mme Hasumi	https://tokyo-marunouchi.hotel-metropolitan.com/	9,3 km de l'Ambassade/ 101 mins à pied/ 20 mins en taxi
The Tokyo Station Hotel (01/01/24 - 31/12/24 excepté les 2-5 mai, 29-31 dec)	Marunouchi	1 -9-1 Marunouchi, Chiyoda-Ku, Tokyo	03-5220- 1112	info@the.tokyostationhotel.jp hoshina@tokyostationhotel.jp	M. Hoshina	https://www.thetokyostationhotel.jp/fr/	5,2km de l'Ambassade/ 82 mins à pied/ 14 mins en taxi
The Prince Gallery Tokyo Kioicho	Kioi cho	1-2 Kioicho, Chiyoda-ku, Tokyo	03-3234- 1111 03-3234- 1132/résa.	n-teramae@princehotels.co.jp	M. Teramae	https://www.princehotels.com/kioicho/	4,8 km de l'Ambassade/ 63 mins à pied/ 17 mins en taxi
Hotel New Otani (04/01/24 - 29/12/24)	Kioi cho	4-1, Kioicho, Chiyoda-ku, Tokyo	03-3265- 1111	govsales@newotani.co.jp yoshisue@newotani.co.jp	M. Yoshisue	https://www.newotani.co.jp/en/	4,6 km de l'Ambassade/ 58 mins à pied/ 12 mins en taxi

Hôtels proches de l'Ambassade							
APA Hotel Nishi Azabu	Nishi azabu	4-4-5 Nishiazabu, Minato-ku, Tokyo	03-5766-4111	ahazabu@apa.co.jp	Service réservation	https://www.apahotel.com/hotel/syutoken/tokyo/nishiazabu/	5 minutes à pied de la station métro Hiroo - la station la plus proche de l'Ambassade, distance entre les deux : environ 8 minutes à pied
Flexstay Inn Shirogane	Shirogane	5-10-15, Shirogane, Minato-ku, Tokyo	03-3443-1711	flexstay-shirogane@mystays.com	Service réservation	https://www.mystays.com/en-us/hotel-flexstay-inn-shirogane-tokyo/	0,9 km de l'Ambassade/ 6 mins à pieds
Sheraton Miyako Hotel Tokyo (03/01/24 - 30/12/24)	Shirokane dai	1-1-50, Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo	03-3447-3111 03-3447-3131	s-kikuchi@miyakohotels.ne.jp	Mme Kikuchi	http://www.miyakohotels.ne.jp/tokyo/english/index.html	2,3 km de l'Ambassade/ 18 mins à pieds/ 8 mins en taxi
ANA InterContinental Tokyo (01/01/24 - 31/12/24 excepté les 1 jan, 15-16 & 25 mar, 8 avr, 30-31 dec)	Roppongi	1-12-33, Akasaka, Minato-ku, Tokyo	03-3505-1111 080-9866-6261	kiomi.yoshioka@ihg.com reservation@anaintercontinental-tokyo.jp	Mme Yoshioka	https://anaintercontinental-tokyo.jp/en/stay/	3,6 km de l'Ambassade/ 47 mins à pieds/ 7 mins en taxi
Grand Hyatt Tokyo (01/01/24 - 31/12/24 excepté les 1 jan, 23-31 mar, 1-7 avr, 30-31 dec)	Roppongi	6-10-3 Roppongi, Minato-ku, Tokyo	03-4333-8886	miki.otsuka@hyatt.com	Mme Otsuka	https://www.hyatt.com/grand-hyatt	1,6 km de l'Ambassade/ 21 mins à pieds/ 6 mins en taxi
Hotel Villa Fontaine Roppongi	Roppongi	1-6-2 Roppongi, Minato-ku, Tokyo	03-3560-1110 03-5925-7295/sales	tsunabuchi.masaki@j.su mitomo-rd.co.jp i-sales@hvf.jp (sales) roppo@hvf.jp	M. Tsunabuchi	https://www.hvf.jp/eng/roppongi/	3,1 km de l'Ambassade/ 39 mins à pieds/ 6 mins en taxi
REMM Roppongi	Roppongi	7-14-4 Roppongi, Minato-ku, Tokyo	03-6863-0606	Pas d'adresse mail indiquée (Envoyer le mail sur le formulaire disponible sur le site)	Service réservation	https://www.hankyuu-hotel.com/en/hotel/remm/roppongi/	2,6 km de l'Ambassade/ 36 mins à pied/ 10 mins en taxi
Hotel & Residence Roppongi/ Roppongi hotel "S"	Roppongi	1-11-6 Nishiazabu, Minato-ku, Tokyo	03-5771-2469	info@hr-roppongi.jp (pour hotel) residence@hr-roppongi.jp (pour residence)	M. Sheffield	https://hr-roppongi.jp/en	3,2 km de l'Ambassade/ 24 mins à pied/ 10 mins en taxi
APA Hotel Roppongi six	Roppongi	2-3-11 Roppongi, Minato-ku, Tokyo	03-5545-3011	ahroppo6@apa.co.jp	Service réservation	https://www.apahotel.com/hotel/syutoken/tokyo/roppongi-six/	3,2 km de l'Ambassade/ 39 mins à pied/ 10 mins en taxi
EbisuHolic Hotel	Ebisu	1-16-8 Ebisuminami, Shibuya-ku, Tokyo	03-5725-2666	ebisu@holichotel.jp	Service réservation	https://www.holichotel.jp/en/ebisu	2,0 km de l'Ambassade/ 26 mins à pied/ 9 mins en taxi
Hotel Excellent Ebisu	Ebisu	1 Chome-9-5 Ebisunishi, Shibuya-ku, Tokyo	03-5458-0087 0120-710-489	Please call the Room Reservations by telephone	Service réservation	http://hotelexcellent.jp/english	1,8 km de l'Ambassade/ 26 mins à pied/ 8 mins en taxi
Westin Hotels & Resorts	Ebisu	1-4-1, Mita, Meguro-ku, Tokyo	03-5423-7000 090-9133-1842	shweta.punjab@westin.com	Mme Punjabi	https://www.marriott.com/en-us/hotels/tyowi-the-westin-tokyo/overview/	1,7 km de l'Ambassade/ 19 mins à pied/ 8 mins en taxi